

## DOHODA O MIMOSOUDNÍM JEDNÁNÍ

## AGREEMENT ON OUT-OF-COURT NEGOTIATIONS

- (1) Česká republika – Ministerstvo dopravy, se sídlem nábřeží Ludvíka Svobody 1222/12, 110 15, Praha 1, IČ: 66003008 (**Zadavatel**); a
- (2) VIA SALIS, s.r.o. (dříve DIVia D4, s.r.o.), společnost se sídlem Bucharova 2657/12, Stodůlky, 158 00 Praha 5, IČ: 09869905 (**Koncesionář**).

- (1) Česká republika – Ministerstvo dopravy, having its seat at Ludvíka Svobody 1222/12, 110 15, Praha 1, Id. No: 66003008 (the **Public Authority**); and
- (2) VIA SALIS, s.r.o. (formerly DIVia D4, s.r.o.), a company having its seat Bucharova 2657/12, Stodůlky, 158 00 Praha 5, Id. No.: 09869905 (the **Concessionaire**).

### PREAMBULE:

### PREAMBLE:

- (A) Koncesionář doručil Zadavateli a Nezávislému dozoru oznámení Kompenzační události č. 018 ve věci nesprávnosti Poskytnutých údajů týkajících se geologických, hydrogeologických a geotechnických poměrů dopisem datovaným 4.7.2024 a označeným značkou DVia-D4-CON-MoT-COR-OUT-00427-20240704-PS.
- (B) Nezávislý dozor vydal dne 21.08.2024 Rozhodnutí č. 008 (ve formě dopisu značka 0230-2024-DIVia), v němž vyjádřil názor, že Koncesionář nemá právo na poskytnutí úlevy z důvodu Kompenzační události č. 018.
- (C) Koncesionář v návaznosti na rozhodnutí Nezávislého dozoru zaslal Zadavateli dopis značka DVia-D4-CON-MoT-COR-OUT-00459-20240917-TWe, ze dne 17.09.2024, aby tak vyjádřil nesouhlas s rozhodnutím Nezávislého dozoru a oznámil zahájení Sporů ve vztahu ke Kompenzační události č. 018.
- (D) Koncesionář a Zadavatel (**Strany**) souhlasí se zahájením jednání, jehož cílem je vyřešit Spor ve věci Kompenzační události č. 018, včetně jejího případného rozšíření o doposud nezjištěné nesprávnosti Poskytnutých údajů týkajících se geologických, hydrogeologických a geotechnických poměrů či doposud nezjištěné dopady, smírně.
- (E) Strany si přejí v tomto dokumentu (tato **Dohoda**) písemně potvrdit, že mimosoudní

- (A) The Concessionaire has served on the Public Authority and the Independent Engineer the Compensation Event No. 018 notice regarding the inaccuracy of the Disclosed Data relating to geological, hydrogeological and geotechnical conditions by letter dated 4.7.2024 and marked DVIA-D4-CON-MoT-COR-OUT-00427-20240704-PS.
- (B) On 21.08.2024, the Independent Engineer issued Decision No. 008 (in the form of Letter marked 0230-2024-DIVia), expressing the opinion that the Concessionaire is not entitled to relief due to Compensation Event No. 018.
- (C) Further to the Independent Engineer's decision, the Concessionaire sent a letter marked DVia-D4-CON-MoT-COR-OUT-00459-20240917-TWe, dated 17.09.2024 to the Public Authority in order to express its disagreement with the Independent Engineer's decision and to initiate a Dispute in respect of Compensation Event No. 018.
- (D) The Concessionaire and the Public Authority (the **Parties**) agree to enter into negotiations to resolve the Dispute with respect to Compensation Event No. 018 including any extension thereof to include as yet undetected inaccuracies in the Disclosed Data relating to geological, hydrogeological and geotechnical conditions or as yet undetected impacts, amicably.
- (E) The parties wish to confirm in writing in this document (this **Agreement**) that out-of-

jednání ve věci Kompenzační události č. 018 byla zahájena.

## 1. SMÍRČÍ JEDNÁNÍ

(a) Strany tímto potvrzují, že zahájily mimosoudní jednání ve věci vzniku a rozsahu odpovědnosti Zadavatele za správnost Poskytnutých údajů týkajících se geologických, hydrogeologických a geotechnických poměrů ve vztahu k Novým úsekům a Stávajícím úsekům podle článku 7.1.3 Koncesionářské smlouvy a souvisejících práv Koncesionáře na poskytnutí úlevy z titulu Kompenzační události podle článku 27 Koncesionářské smlouvy (dále jen **Smírčí jednání**).

(b) Strany dále potvrzují, že:

(i) Smírčí jednání zahájily v den uzavření této Dohody;

(ii) případná oznámení doposud nezjištěných nesprávností Poskytnutých údajů týkajících se geologických, hydrogeologických a geotechnických poměrů či doposud nezjištěných dopadů se automaticky stanou předmětem Smírčích jednání (bez ohledu na to, zda budou projednávána v rámci Kompenzační události č. 018 nebo jako samostatná Kompenzační události), budou-li podle Koncesionářské smlouvy oznámena do 31. ledna 2025 a budou-li Smírčí jednání tou dobou ještě probíhat;

(iii) Smírčí jednání jsou mimosoudními jednáními ve smyslu § 647 občanského zákoníku, a proto až do ukončení Smírčích jednání nezačne běžet (a pokud už začala běžet, tak neběží) promlčecí lhůta pro uplatnění souvisejících práv Koncesionáře.

court negotiations in respect of Compensation Event No. 018 have commenced.

## 1. AMICABLE NEGOTIATIONS

(a) The Parties hereby acknowledge that they have commenced out-of-court negotiations concerning the issue of the origin and extent of the Public Authority's liability for the accuracy of the Disclosed Data relating to geological, hydrogeological and geotechnical conditions relative to the New Sections and Existing Sections pursuant to Clause 7.1.3 of the Concession Agreement and the Concessionaire's related rights to relief in respect of the Compensation Event pursuant to Clause 27 of the Concession Agreement (the **Amicable Negotiations**).

(b) The Parties further acknowledge that:

(i) they have commenced the Amicable Negotiations on the date of this Agreement;

(ii) any notifications of as yet undetected inaccuracies in the Disclosed Data relating to geological, hydrogeological and geotechnical conditions or as yet undetected impacts shall automatically become the subject of the Amicable Negotiations (regardless of whether they are dealt with under Compensation Event No. 018 or as a separate Compensation Event) as long as they are notified pursuant to the Concession Agreement on or prior to 31 January 2025 and if the Amicable Negotiations are still ongoing at that time;

(iii) the Amicable Negotiations are out-of-court negotiations within the meaning of Section 647 of the Civil Code and therefore, until the conclusion of the Amicable Negotiations, the statute of limitations for the exercise of the Concessionaire's related rights shall not begin to run (and if it has

already begun to run, it shall not run).

## 2. DOBA TRVÁNÍ SMÍRČÍHO JEDNÁNÍ

Strany souhlasí, že Smírčí jednání povedou v dobré víře alespoň do 30.04.2025, přičemž případné prodloužení Smírčích jednání si Strany dohodnou vzájemně odsouhlaseným záznamem z jednání.

## 3. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

### (a) Tato Dohoda:

- (i) nemění žádná práva ani povinnosti Stran ujednaná či vyplývající z Koncesionářské smlouvy;
- (ii) nezbavuje Nezávislý dozor jeho povinností podle Smlouvy o Nezávislém dozoru ze dne 15.04.2021.

(b) Slova s velkým počátečním písmenem mají v této Dohodě význam, který jim přikládá tato Dohoda nebo Koncesionářská smlouva, tj. Koncesionářská smlouva na zajištění projektování, výstavby, financování, provozování a údržby dálnice D4 v úseku Háje - Mírotice a na zajištění provozování a údržby přiléhajících úseků Skalka - Háje a Mírotice - Krašovice uzavřená mezi Stranami dne 15.02.2021.

(c) V případě rozporu mezi českou a anglickou verzí této Dohody je rozhodná česká verze.

## 2. DURATION OF AMICABLE NEGOTIATIONS

The Parties agree to conduct the Amicable Negotiations in good faith at least until 30.04.2025 with any extension of the Amicable Negotiations to be agreed between the Parties by way of mutually confirmed meeting minutes.

## 3. FINAL PROVISIONS

### (a) This Agreement:

- (i) does not alter any rights or obligations of the Parties agreed to or arising under the Concession Agreement;
- (ii) does not relieve the Independent Engineer of its obligations under the Independent Engineer Agreement dated 15.04.2021.

(b) Capitalised words in this Agreement have the meaning assigned to them in this Agreement or in the Concession Agreement, i.e. the Concession Agreement for design, construction, financing, operation and maintenance of D4 highway sections of Háje - Mírotice Section of D4 Highway, and operation and maintenance of existing adjacent sections of Skalka - Háje and Mírotice - Krašovice entered into between the Parties on 15.02.2021.

(c) In the event of a conflict between the Czech and English versions of this Agreement, the Czech version shall prevail.

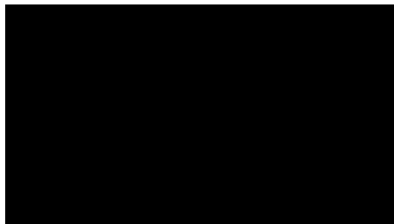
**Zadavatel****Česká republika – Ministerstvo dopravy**

Dne/On:

Podpis/By:

Jméno/Name:

Funkce/Title:

**Koncesionář****VIA SALIS, s.r.o.**

Dne/On:

Podpis/By:

Jméno/Name:

Funkce/Title:

